



ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Anul XX nr. 5547

4 pagini — 20 bani

Marți 14 august 1962



## SPORESC REALIZĂRILE ÎN ÎNTRECEREA SOCIALISTĂ

### PE PANOU DE ONOARE

● **PLIEȘTI** — Hotărâți să împlinesc ziua de 23 August cu realizări deosebite în muncă, colectivul întreprinderii de foraj Pliești a îndeplinit cu 20 de zile mai devreme planul de foraj pe primele 8 luni din acest an. Totodată prin reducerea prețului de cost sondorii au realizat în numai 7 luni economii suplimentare în valoare de peste 2.100.000 lei.

● **ROMAN** (de la corespondentul nostru). La fabrica de țevi întrecerea socialistă se desfășoară cu mult entuziasm. Ca rod al strădanilor depuse, muncitorii fabricii au reușit să-și realizeze încă de acum cea mai mare parte a angajamentelor luate pentru întregul an. Realizarea peste plan a unui volum de produse în valoare de peste 41 milioane lei, sporirea productivității muncii cu 3,1 la sută, îmbunătățirea calității produselor cu 2,3 la sută, obținerea de beneficii peste plan în valoare de 6.299.000 lei — iată doar câteva din rezultatele bilanțului încheiat la capătul primelor 7 luni de muncă din acest an.

● **BRAȘOV** (de la corespondentul nostru). La fabrica de faianță și sticlă de la Sighișoara ziua de 23 August este împlinită nu numai realizări în producție. Astfel angajamentul de a realiza până în ziua marilor sărbători peste sarcinile de plan 90.000 bucăți articole de faianță și 4.500.000 bucăți articole din sticlă a fost realizat înainte de termen. În cele 7 luni care au trecut din acest an colectivul fabricii de faianță și sticlă de la Sighișoara a realizat economii peste plan în valoare de 786.000 lei și beneficii peste plan în valoare de 1.500.000 lei.

### Succesele colectivelor uzinelor „23 August” și „Republica”

Pentru a cinsti prin succese cât mai mari cea de-a 18-a aniversare a eliberării țării noastre de sub jugul fascist, metalurgistii de la Uzinele „23 August” din Capitală, au împlinit multe din angajamentele luate pentru întregul an. Realizarea unor produse cu caracteristici tehnice superioare, modificarea constructivă a unor piese importante de la vagoanele de transport pentru unitățile siderurgice, introducerea unei metode moderne de curățire a pieselor sudate, extinderea sudurii automate, sint câteva din angajamen-

### Bilanț rodnic al constructorilor din regiunea Crișana

În primele șapte luni din acest an, constructorii din regiunea Crișana au efectuat un volum de construcții cu 65 la sută mai mare ca în perioada corespunzătoare a anului trecut. La Oradea și în alte centre din regiune au fost date în folosință 370 apartamente. De asemenea, s-a terminat construcția cinematografelor de la Oradea și Salonta, a complexelor de servicii a populației din centrele Beiuș, Chișineu-Criș și Salonta, a poliției raionale la Șimleu Silvaniei și a altor obiective industriale și social-culturale.

Pentru grăbirea ritmului de construcții și îmbunătățirea calității s-au extins metodele și procedeele avansate. La lucrările din Piața București se utilizează cofraje bachelizate, iar la unele construcții industriale s-au folosit cofrajele glisante. Ca procedeu nou, amintim și introducerea parchetului lamelar lipit cu adeziv, tencuieli exterioare cu vinacel etc. Preocuparea pentru introducerea tehnicii noi și gospodărirea mai chibzuită a șantierei, a făcut posibil ca în prima jumătate a anului, constructorii din regiunea Crișana să realizeze economii la prețul de cost în valoare de 924.000 lei și beneficii peste plan de 213.000 lei.

### Brigada cazangiiilor

Secția cazangerie a uzinelor „Vulcan”. Cazane pintecoase și table groase se mișcă greoi la comanda macaragiuului din cabina podului rulant, care le dirijează circulația.

În hală este o continuă animație. Un craișor curăță locul unde sudorul va topi sarma în vederea asamblării a două table. Un altul îmbină, cu ajutorul suruburilor, două corpuri metalice. Un altul... Cei care lucrează în cazangerie știu că fiecare operație cere o bună pregătire profesională și o atenție deosebită a execuției.

În mijlocul halei, aproape de drumul de acces, lucrează brigada condusă de Petre Tălpescu, una dintre cele mai bune din sector. Este o brigadă complexă, compusă dindeosebi din sudori și cazangii, brigadă care produce diferite utilaje chimice ca: vase de depozitare, coloane de rafinării de petrol și altele. În întrecerea ce se desfășoară în cinstea zilei de 23 August, brigada a reușit să obțină rezultate deosebite în ceea ce privește îmbunătățirea calității produselor și a altor indici de plan. Astfel, planul de producție al brigăzii a fost depășit luna de luna în medie cu 10 la sută; de mai multe luni colectivul nu a mai dat nici un rebut, iar procentul remanierilor a scăzut cu peste 20 la sută. Rezultatele obținute se datoresc însușirilor cu care cei 38 de membri ai brigăzii muncesc pentru realizarea angajamentului luat la începutul anului, cit și activității neobosite depuse de tinerii ei șef, Petre Tălpescu.

La 34 de ani Petre Tălpescu are o vechime în meserie de aproape 20 de ani. De-a lungul perioadei de practică a meseriei de cazangiu, Tălpescu a învățat în fiecare zi lucruri noi. A învățat că, pentru a avea o viață mai lungă, sculele trebuie să fie îngrijite și păstrate cu grijă, că pentru ușurarea muncii este necesar să sprijine aplicarea în producție a celor mai noi procedee tehnologice, a învățat să fie un bun organizator al producției. A învățat și învață permanent lucruri noi. Tălpescu a fost printre cei care au sprijinit aplicarea craișorilor electropneumatici, care înlocuiesc zgomotul și contribuie la creșterea productivității muncii. Acum, această metodă se aplică la peste 60 la sută din lucrările ce se efectuează în sector. Tot el a propus să se urmărească pregătirea viitoarelor în întreg procesul tehnologic, ceea ce a dus la scăderea numărului de remanieri. Când conducerea secției a hotărât de curând ca toate cazanele să se prelucereze în flux tehnologic, Tălpescu a fost printre primii care a sprijinit aplicarea propunerii.

Muncitorii cu înaltă calificare, Tălpescu este mândru că, cu ajutorul lui muncitorii Florin Dumitrescu și Paul Mirea și-au ridicat calificarea profesională, fiind acum în rândul fruntașilor în producție. Constantin Mihalache, elev al școlii profesionale, a făcut practică în echipa lui Tălpescu. Faptul că Mihalache a reușit să termine școala cu calificativul „excellent” este și el un rezultat al preocupării lui Tălpescu, a lui Gheorghe Tudose, Nicolae Glevu și a altor muncitori fruntași ai brigăzii. La terminarea școlii, la cererea colectivului, Mihalache a fost reparaționat să lucreze în brigada în care a făcut practică.

Mat sunt puține zile până la 23 August. Fiecare zi care trece înseamnă, pentru brigada de cazangii condusă de Petre Tălpescu, un nou succes. Toți membrii brigăzii sint hotărâți ca la marea sărbătoare să raporteze depășirea angajamentului luat.

ANTON DROST

### TELEGRAMĂ

Excelenței Sale **ION GHEORGHE MAURER**  
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Române  
BUCUREȘTI

Excelență,  
Doresc să vă mulțumesc cât se poate de calduros pentru mesajul pe care, ca răspuns la invitația ce v-am adresat-o în numele Comitetului internațional de pregătire, l-ați trimis Congresului mondial pentru dezarmare generală și pace, ținut recent la Moscova.

Mesajul dumneavoastră a fost citit într-o ședință plenară specială a Congresului și a fost primit cu un mare interes.

Am onoarea să fiu al dumneavoastră sincer,

**J. D. BERNAL**  
Președintele Comitetului Internațional de pregătire al Congresului Mondial pentru dezarmare generală și pace

### În cinstea colectivizărilor fruntași

**CRAIOVA.** — Duminică în comuna Goicea Mare și Gișoara din raionul Segarcea au avut loc sărbători dedicate colectivizărilor fruntași. La sărbătoarea fruntașilor din Goicea Mare au fost invitați și colectiviști din Lipova, Măceșu de Jos, Măceșu de Sus, Giurgiu, Cîrpa și Bîrca. Cu acest prilej oaspeții s-au interesat de rezultatele obținute în consolidarea economico-organizatorică a gospodăriei colective. Ei au vizitat ferma avicolă, care numără peste 15.000 de păsări, culturile de legume, care au adus colectivizărilor până

acum venituri ce depășesc 1.100.000 lei, taralele de porumb și construcțiile gospodăriei. Gospodăria a obținut de la începutul anului și până acum un venit bănesc ce depășește 2.300.000 lei.

În cinstea fruntașilor a fost prezentat un program artistic și au fost organizate jocuri distractive și întreceri sportive.

(Agerpres).

### Al 5-lea grup social studentesc la Iași

IAȘI (de la corespondentul nostru). În strada Pușkin, în imediata vecinătate a universității „Al. I. Cuza” a început construcția celui de al 5-lea grup social pentru studenții din orașul Iași. Grupul are o capacitate totală de peste 1600 locuri, precum și o cantină modernă care va asigura zilnic masa la un număr de 2000 studenți. Muncitorii întreprinderii 1 construcții Iași, cărora li s-a încredințat această lucrare, își consacră toate forțele și priceperile lor de muncă pentru a da în folosință studenților două cămine încă în cursul trimestrului IV al acestui an.

### 500 de noi cinematografe la sate

În primele 7 luni ale anului la sate au fost deschise aproape 500 de noi cinematografe. Până la sfârșitul anului vor mai fi deschise alte 300 noi cinematografe sătești. Numărul sătenilor care au asistat în această perioadă la spectacole cinematografice a fost cu peste 6 milioane mai mare decât în aceeași perioadă a anului trecut.

În satele și comunele care nu au fost încă dotate cu aparate de proiecție cinematografică proprii, se deplasează cu regularitate 115 caravane ale rețelei cinematografice.

(Agerpres)

### Începând de ieri s-au pus în vânzare uniforme școlare

Se apropie toamna și, odată cu ea, deschiderea școlilor. În vederea acestui eveniment, magazinele de specialitate au fost aprovizionate cu un bogat sortiment de uniforme școlare. În comparație cu anul trecut, în acest an s-a asigurat o cantitate dublă de uniforme școlare din bumbac pentru elevii din clasele I—VII, precum și cu 40—60 la sută mai multe confecții din țesături de lână pentru elevii din clasele VIII—XI.

În Capitală, uniforme școlare se vînd și în rate, printr-un număr de 12 magazine, ca cele din Piața 3 Decembrie (Blocul G), Calea Griviței 336 (Blocul K), Calea Văcărești 178, Bd. Gh. Duca 3—5, Șos. Mihai Bravu 1, Calea Ferentari 72 etc. În magazinul din Calea Văcărești 21 s-a organizat un raion special pentru vânzarea uniformelor pentru băieți și fete. La aceeași unitate, ca și la magazinele din str. Lipscani 35 și Bd. Duca 3—5, se primesc comenzi pentru uniforme, care nu se găsesc în mod curent în comerț.

### Strălucita victorie a științei sovietice

## ZBORUL ÎN GRUP AL NAVELOR „VOSTOK-3” ȘI „VOSTOK-4”

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: Duminică la ora 11.02 (ora Moscovei) pe orbita de satelit al Pământului a fost plasată nava cosmică „Vostok-4”. Nava „Vostok-4” este condusă de pilotul cosmonaut PAVEL POPOVICI.

În conformitate cu sarcinile stabilite, lansarea navei „Vostok-4” a fost întârziată în perioada în care pe orbită se afla nava cosmică „Vostok-3”, lansată în Uniunea Sovietică la 11 august.

ÎN PREZENT ÎN SPAȚIUL COSMIC SE AFLĂ ÎN ZBOR SIMULTAN DOUĂ NAVE COSMICE SOVIETICE — „VOSTOK-3” ȘI „VOSTOK-4” — CONDUSE DE COSMONAUȚII ANDRIAN GRIGORIEVICI NIKOLAEV ȘI PAVEL ROMANOVICI POPOVICI, AMBII CETĂȚENI AI UNIUNII SOVIETICE.

Scopul plasării pe orbite apropiate a două nave cosmice este obținerea de date experimentale cu privire la posibilitatea stabilirii unei legături nemijlocite între două nave, coordonarea acțiunii piloților cosmonauți, verificarea influenței celorlalte condiții ale zborului cosmic asupra organismului omului.

Potrivit datelor preliminare, zborul navei „Vostok-4” se desfășoară pe o orbită apropiată de cea calculată. Perioada inițială de revoluție a navei-satelit în jurul Pământului este de 88,5 minute, depășirea minimă de suprafața Pământului (la perigeu) și maximă (la apogeu) este de respectiv 180 și 254 kilometri.

Unghiul de înclinație al planului orbitei față de planul Ecuatorului este de aproximativ 65 de grade. Navele se află la o distanță apropiată una de alta și între ele a fost stabilită legătura bilaterală prin radio.

Stațiile de pe Pământ au stabilit o

legătură bilaterală prin radio cu cosmonautul navei „Vostok-4”, care emite pe frecvențele 20,006 și 143,825.

Pe navă se află, de asemenea, un emițător „Signal”, care funcționează pe frecvența 19,990 MHz.

Starea cosmonauților, tovarășii Nikolaev și Popovici, este bună.

Toate sistemele navelor cosmice „Vostok-3” și „Vostok-4” funcționează normal. Pentru prima dată se înfăptuiește potrivit planurilor de cercetări un zbor comun în grup în spațiul cosmic a două nave „Vostok-3” și „Vostok-4” conduse de Nikolaev și Popovici, cetățeni ai Uniunii Sovietice.

In pag. a 3-a și a 4-a

Noi amănunte și comentarii privind zborul celor doi cosmonauți

### Raport comun din Cosmos

Cosmonauții Nikolaev și Popovici au transmis de pe bordul navelor lor următoarea telegramă:

„Raportăm poporului sovietic, Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, guvernului U.R.S.S., tovarășului Nikita Sergheevici Hrușciov:

În conformitate cu sarcina primită, efectuăm un zbor în grup la mică distanță. Între nave s-au stabilit comunicații sigure. Sistemele navelor funcționează ireproșabil”.

Cosmonauții sovietici  
**NIKOLAEV ȘI POPOVICI**  
12 august 1962, ora 12.30.

### Navele cosmice au fost văzute pe cerul Capitalei

Luni seara, puțin după orele 20, pe cerul Capitalei au apărut, vizibile ca stele de primă mărime, navele cosmice sovietice Vostok 3 și Vostok 4. Observatorul astronomic din București fusese anunțat de Centrul Cosmos din Moscova despre trecerea navelor cosmice Vostok 3 la ora 20 și 14 minute, mișcându-se din direcția nord-est spre sud-est. Nava Vostok 4 era așteptată să se vadă mișcându-se în vecinătatea lui Vostok 3.

Exact la ora indicată (ora 20 și 14 minute) și corespunzând cu precizie coordonatelor anunțate (azimut 232, înălțime 31 grade), nava cosmică Vostok 3 a apărut ca o stea de mărimea 1, în constelația Casiopeie, mișcându-se cu mare înălțime spre sud-est. După aproape un minut, ea a dispărut în dreptul constelației Vărsătorul.

După 3 minute (ora 20 și 17 minute) au apărut, ceva mai în spre nord (în dreptul constelației Cefeus) 2 stele strălucitoare, prima foarte strălucitoare (mărimea 0), iar cea din urmă de mărimea 1 cu scellipii luminoase, mișcându-se în aceeași direcție și păstrând tot timpul aceeași distanță între ele. Era vorba de Vostok 4 și racheta lui purtătoare care după același interval de timp (aproape un minut) au dispărut în constelația Vărsătorul.

(Agerpres).



PAVEL ROMANOVICI POPOVICI

### Ședința largită a Secției de cereale și plante tehnice a Consiliului Superior al Agriculturii

Luni a început la Institutul Central de Cercetări Agricole ședința largită a Secției de cereale și plante tehnice a Consiliului Superior al Agriculturii. Iau parte membrii Secției și specialiști de la Academia R. P. Române, institutele de cercetări și de învățămînt superior agricol, din centrele de cercetare a soiurilor, de la consiliile agricole regionale și raionale și din gospodăriile agricole de stat și gospodăriile agricole colective.

La ședință participă tovarășul Alexandru Moghioros, vicepreședintele al Consiliului de Miniștri.

În cuvîntul de deschidere, tovarășul Mihai Dalea, președintele Consiliului Superior al Agriculturii, a arătat că această înfăptuire a cercetărilor și specialiștilor din producție are loc în acest an în condiții noi create de încheierea colectivizării și reorganizarea conducerii agriculturii. Vorbitorul a subliniat importanța examinării rezultatelor obținute în cultura grâului în ultimii ani în

țara noastră în vederea îmbunătățirii complexului de măsuri agrotehnice pe baza experienței dobândite și a extinderii celor mai productive soiuri în producție pentru asigurarea recoltelor anului viitor la nivelul sarcinilor trasate de Congresul al III-lea al P.M.R.

În continuare prof. Nicolae Giosan, directorul Institutului Central de Cercetări Agricole, a prezentat referatul „Caracterizarea agrobiologică a soiurilor de grâu de mare producție și agrotehnica lor diferențiată pentru diferitele zone naturale ale țării”. Despre comportarea soiurilor de grâu de toamnă în perioada anilor 1959—1962 în rețeaua de stat pentru încercarea soiurilor a vorbit ing. Torje Dezideriu iar despre rezultatele obținute în condiții de producție la cultura grâului de toamnă în gospodăriile agricole de stat a făcut o informare tov. Triță Făniță.

Au urmat discuții. Lucrările ședinței continuă.

(Agerpres)

## DUMINICĂ LA BRĂILA...

### Cum își petrec oamenii muncii din acest oraș o zi de odihnă

Cum se desfășoară o zi de odihnă la Brăila? Iată tema raidei noastre inopinate, făcută duminică care de-abia a trecut în pitorescul oraș dunărean. Ceea ce se remarcă din capul locului este faptul că brăilenii au la dispoziția lor, prin înseși condițiile geografice ale acestui oraș, o mare diversitate de locuri de recreere, unde pot petrece ore reconfortante și plăcute. Începînd cu frumosele parcuri Kiselef și Filimon Sirbu, dintre care numai primul are o suprafață de 80 ha, pînă la stațiunea balneo-climaterică din imediata apropiere, Lacul Sărat, și sfîrșind cu balta Brăilei — veritabil strand... împădurit, de dimensiuni uriașe — oamenii muncii din acest port dunărean beneficiază de toate condițiile unei odihne complexe.

S-o pornim și noi așadar, duminică dis-de-dimineață, urmînd în desaproape firul Dunării.

Începînd zorii zilei, arterele de circulație ale orașului cunosc o animație deosebită. Familii întregi, echipate cu tot ce e necesar unei excursii de o zi întreagă, se îndreaptă spre cele mai diverse puncte. Numeroși muncitori de la uzinele „Progresul” au plecat spre Filipoiu, în balta Brăilei; alții au luat drumul spre Lacul Sărat; mulți își vor petrece duminica în parcurile sau la strandurile din oraș. Cei care trebuia să plece într-o excursie programată la București, filiala O.N.T. „Carpați” le-a rezervat însă o surpriză neplăcută. În ultimul moment, excursia, care avea un program deosebit de atractiv, a fost contramandată, așa cum se întâmplă destul de des în ultima vreme cu excursiile organizate de filiala menționată. Strungarul Paul Petre de la șantierul naval „1 Mai” ne-a mărturisit, pe bună dreptate, nemulțumirea lui față de lipsa de răspundere a celor care se ocupă de organizarea excursiilor și care încurcă uneori programul marelui număr de excursionști.

Ne fixăm ca un prim obiectiv al vizitei noastre stațiunea balneo-climaterică Lacul Sărat. După o așteptare de un sfert de oră în stația autobuzului, reușim să luăm mașina și, după 8 km., ajun-

gem la destinație. Prima impresie este plăcută. Încă de la intrarea în stațiune, te împingă ronduri îngrijite, cu flori multicolore. Anul acesta, ediții de la Lacul Sărat s-au îngrijit în mai mare măsură de aspectul localității, însă nu în aceeași măsură și de unitățile de servicii existente. Acestea fac cu greu față solicitărilor, mai ales simțind că duminică, cînd numărul vizitatorilor este sporit. Bunăoară, cofetăria — așezată într-un local impropriu — nu are nici măcar scaune suficiente pentru cei care vin aici. Sortimentele de prăjituri sînt foarte reduse, iar sucul — cald. Trebuie să spunem de altfel că înghețata sosește de obicei foarte tîrziu, în timpul prînzului.

Slab aprovizionat este și chioscul de răcoritoare (unul singur pentru întreaga stațiune) și din această cauză funcționează numai cîteva ore. În schimb, restaurantul servește zilnic un sortiment variat de minicăruri calde, dar din păcate și băuturile sînt... tot așa.

Reîntorși în oraș, facem un popas în port. Nu departe, se află strandul plutitor — o construcție modernă, care oferă condiții bune pentru plajă și înot. Ca în fiecare duminică, a venit aici lume multă. Vizavi, pe celălalt mal al Dunării, se află un alt strand. Ambarcațiunile întreprinderii de transporturi orașenești, destul de

D. TABACU, C. PREDA  
și M. ȘTEFĂNESCU

(Continuare în pag. a 2-a)



Foto: MIHAI POPESCU





Redacția: Piața Științei, Tel. 17.60.10. Administrația: 17.60.20. Interior 1.400. Abonamentele se primesc la toate oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii din întreprinderi și instituții. Tiparul Combinatul Poligrafic Casa Științei